
工作就业

2020 年 5 月 6 日

法国就业指导中心 (Pôle emploi) 面对 2019 年新型冠状病毒肺炎 (Covid-19) 健康危机

从 5 月 18 日起重新开放就业指导中心机构，并且于解除封城后逐步恢复活动

依据政府的公告，就业指导中心将在解除封城后逐步恢复内部的活动，并且在适应进行活动的过程中，将继续优先考虑远程办公。在 5 月 11 日这一周进行了必要的准备之后，隶属于就业指导中心的这些地区办事处从 5 月 18 日开始重新营业。重新恢复活动将严格按照公共当局发出的卫生指示进行，其第一原则是确实保护访问就业指导中心现场的办事处人员以及使用者。

办事处组织活动之原则

首先，就业指导中心将把活动重点放在那些需要保证质量的服务、必须由办事处人员亲自进行并且必须通过见面完成的活动之上：

- 求职者预约访问接待区的自助服务亭或是设备（复印机、扫描仪器）以进行注册或更新；
- 必须与顾问进行实际面对面交流的见面约会；
- 根据求职者的个人资料，或者因求职者表示有必要在办事处里进行的工作，而通过顾问确定由顾问在办事处内进行的见面约会。

未事先预约见面约会的接待将仅限于紧急情况，特别是与求职者报酬相关的事务。

恢复活动的条件将在数周内进行调整，以配合健康危机之情势发展、政府指令以及就业指导中心整体组织的营运安排。

公共健康之原则

用于组织活动及设备使用的精确协议已被确立，为的是确保在就业指导中心现场的工作人员和使用者的健康皆能得到保护，并将很快地广泛分发给所有的合作者。

- 自从健康危机开始起，就业指导中心内部开始实施两个人之间的最小距离至少为 1 米之规则。无论工作情况如何，此规定仍然有效。
- 每个办事处皆会提供相关设备（口罩、护目镜、酒精溶液、消毒产品）来确保已保护办事处人员及使用者的健康，并在相关规定条件下提供就业中心之服务。

每个办事处都会部署一个健康指导人，负责实施所有保护健康的原则、平时确保日常必要的健康用品之存在，并且回应其同事的要求。此员隶属于办事处管理者的责任管辖之下。

法国就业指导中心（Pôle emploi）面对 2019 年新型冠状病毒肺炎（Covid-19）健康危机 - 常见问题集

更新日期：2020 年 5 月 18 日

我可以如何联系就业指导中心呢？

对于求职者而言，求职者可以通过热线电话 3949 与顾问联系。求职者可以在下列位置找到其推荐顾问的电子邮件地址：

- pole-emploi.fr 网站上的个人空间（*仅提供法语链接*）中的“我与就业指导中心的交流-我的办事处的联系人（Mes échanges avec Pôle emploi – Mes contacts en agence）”部分；
- 移动应用程序里的“我的空间（Mon espace）”之下的“我的顾问（Mon conseiller）”部分。

对于公司而言，顾问可通过热线电话 3995 或是通过 pole-emploi.fr 上的招聘人员区域获得咨询（*仅提供法语链接*）。如果需要的话，招聘人员仍可以使用其常规的公司业务顾问的手机号码进行联系。

我该如何向就业指导中心进行注册或是更新自己的资料？

您可以在 pole-emploi.fr 网站上在线申请就业指导中心的注册。热线电话 3949 的电话服务亦可为求职者提供协助。

更新可以通过 pole-emploi.fr、在线应用程序“我的空间（Mon espace）”或是通过热线电话 3949 完成。此更新需在当月 28 日至下个月 15 日之间进行。

就从事部分劳力活动的人士而言，您可在 pole-emploi.fr 的“您的权利和程序-每月更新与情况更动（Vos droits et démarches – Actualisation mensuelle et changements de situation）”部分中获取有关 pole-emploi.fr 网站上提供的关于更动期间要声明的元素之详细信息。

我是否必须从 5 月 18 日起开始参加我预定的面试？

自 5 月 18 日起，办事处仅开放事先预约之见面约会。自该日起，在注册或允许其身份证明的面谈之后，可能会召集求职者前往该办事处进行诊断性面谈。面试将严格依循健康规则进行。

如果求职者不能或不愿外出移动，他必须通知其顾问，并透过远程连线方式进行面谈。

我是否必须去参加计划于 5 月 18 日起举行的工作坊或培训？

自 5 月 18 日起，办事处只能通过预约之方式对外开放。关于当前的服务和培训，求职者应向其顾问或是培训机构咨询，以了解恢复活动之方法（透过面对面或是远程方式进行）。多数组织已经自行做好组织好准备，以便可以从远程继续进行运作。

关于培训薪酬的更多信息请参考：<https://www.pole-emploi.fr/actualites/crise-sanitaire-quelles-conseque.html>（仅提供法语链接）

我在封城期间找不到工作，而我担心自己准备的还不够，无法再次开放我的失业权。我该怎么办？

面对健康危机，依循 2020 年 4 月 14 日的“紧急措施”法令，政府已经调整了失业补偿津贴规则以保护最弱势群体。寻求开放权利所需的从属期限之就业媒合期限（取决于年龄，可为 24 个月或是 36 个月）已延长了 3 个月，这意味着参考期限将会是 27 个月（或是取决于年龄而变成 39 个月）。

在就业指导中心注册的截止日期是否因为封城而延长了？

求职者通常在最后一份雇佣合同结束后有 12 个月的时间向就业指导中心申请注册。否则，他们将失去其获得失业救济金之权利。对于所有求职者来说，所谓的“丧失权利”期限可以延长最多 3 个月。

然而，即使他们在找回某些行政文件时遇到困难，只要求职者仍在寻找工作并且被允许可以工作，求职者亦不该等候前往就业指导中心进行注册。注册日期对于确定失业救济金的起始点而言至关重要。

对于给予补偿的求职者而言，失业补偿津贴的权利是否已从封城期间延长呢？

权利的特殊延长仅适用于更动了其情况之后并于 2020 年 3 月 1 日起终止其权利的给予补偿之求职者。该措施因为封城期限而延长（意即延长了 3 个月）。在就业指导中心上仍有正在执行中的权利之人士则继续使用相关权利。

我是一名权利到期的求职者。封城期间与封城结束之后采取了哪些措施呢？

政府决定（通过日期为 3 月 25 日的命令）将在 3 月 1 日之后[返回就业援助津贴（ARE）](#)（*仅提供法语链接*）以及[特定团结津贴（ASS）](#)（*仅提供法语链接*）到期的求职者之享有权利延伸至封城期间，并持续至 5 月 31 日为止（此为封城结束之日历月份）。

返回就业援助津贴和特定团结津贴的付款期限已延长至 2020 年 5 月 31 日。此项额外补偿并未减少任何未来的使用权。

自 4 月初以来，就业指导中心已针对该项延期自动进行付款。

适用“返回就业援助津贴（ARE）”延长支付的对象包括哪些人呢？

此措施将适用于：

- 对于所有在 3 月至 5 月 31 日（封城结束之日历月份）期间领取失业救济金并且应得权利终止的求职者，因为它们具有季节性或临时性津贴。
- 在领取补偿期内可能已经重新劳动，因此可以延长其领取失业救济金期限的人；在封城结束时将进行可能的充填；
- 演艺界签约演员，对其而言这代表封城结束之后的“失去收入的期限”之推迟。

适用“特定团结津贴（ASS）”延长支付的对象包括哪些人呢？

适用于[特定团结津贴（ASS）](#)（*仅提供法语链接*）的受益人之这项措施的更新延续时间为 3 月至 5 月 31 日（封城结束之日历月份）。该项权利的延续将在封城期限结束时另外进行研究探讨。

我的合同于 2019 年 11 月结束。就业指导中心进行相关补偿，但我对于我的补偿津贴自 5 月以来的下降感到担忧。是否有中止递减的计划安排呢？

在一般情况下，被剥夺工作的雇员的返回就业援助津贴，其先前的收入超过一定数额（每月毛额 4,500 欧元），且在该公司离职时年龄在 57 岁以下合同期满后的 6 个月内（从第 183 天起进行补偿）减少 30%。减少的津贴在封城期间内暂停执行，意即为期 3 个月。

我通常从事部分劳力活动，并享有就业指导中心支付的津贴。我目前正在进行部分劳力活动。知道我的工资保持不变，我应该如何更新我的劳动状况？

在与从事“减少劳力活动”的求职者相同的条件下，可以累积失业救济金和部分劳力活动津贴。为了找出该名人士除了可以得到的任何其他报酬之外还可以要求之失业金的数额，该名人士必

须在更新上个月收到的部分劳力活动补偿津贴时提出申请，如同从事有薪活动一样。该名人士还必须申报工作时数；如果该名人士整个月都从事部分劳力活动（或是部分失业），则必须申报至少一个小时以上的工作时数。

最后，在更新结束时，该名人士必须明确指出其仍在寻找工作。该名人士将在收到工资单后立即将其发送给就业指导中心。如有必要，该名人士的每月津贴额将进行调整。

失业补助金的计算公式如下：每月总津贴金额 - 每月收入的 70%（部分劳力活动补偿津贴 + 总工资）。

保姆和个人雇主的所有雇员是否有权从事部分劳力活动？

育婴保姆、生活助手、家政服务或是家庭园艺工作人员可以作为个人雇主的雇员，并从部分劳力活动计划中受益。雇主必须提出要求。如果个人雇主的雇员由于封城措施而遭受劳力活动减少或是劳力活动之停止，法国社会保险及家庭补助征收联合机构则建立（通过 [CESU](#) 或是 [Pajemploi](#)（*仅提供法语链接*）以供注册育婴保姆使用）已经根据特定程序建立了与其他受雇员工相同的系统。

如果有已计划但是尚未完成的工作时数，用人单位可以将其工资总额维持在其正常工资的 80% 以下，然后向国家申请报销。这种部分劳力活动津贴必须由雇主直接支付（通过转账、支票或是由 CESU 预先筹款支付）。在那之后，CESU 或是 Pajemploi 将通过在线填写一份特殊的补偿申请表来申请补偿。

关于个人雇主的雇员之部分劳力活动申报的程序的更多信息，请参考下列网站链接：<https://www.pole-emploi.fr/actualites/covid-19-activite-partielle-et-a.html>（*仅提供法语链接*）

我已在就业指导中心注册，而且是一位个人雇主的雇员。我该如何申报我的部分劳力活动补偿津贴？

如果个人雇主的雇员已在就业指导中心注册，则可以像工资一样地将其部分劳力活动补偿津贴与失业津贴累积在一起。而这与其他求职者的条件是相同的。

更新时，该名人士将必须申报与所收到的薪水和部分劳力活动补偿津贴相关的所有款项。预期支付的款项将透过此基础而由就业指导中心进行支付。

我的雇主通过 CESU 支付我工资，但是工资单上仅显示工作时数，而未显示部分劳力活动补偿津贴。我该如何向就业指导中心更新我的状态？

如果雇主是 CESU 或 Pajemploi 系统的成员，他将不能在工资单上纳入部分劳力活动补偿津贴，而是仅能提到工作时数的薪资以及支付的工资。

个人雇主必须在简化的证明表格上为个人雇主声明部分失业时数，该部分失业时数将会列在停工期间列表当中（如果他是 CESU 的成员，则会列于 CESU 的雇主证明表格当中）。他将无法申报部分劳力活动补偿津贴的金额款项，仅需填写相应的期限，这已足以满足就业指导中心对于档案文件进行适当处理。

为了避免错误，我们邀请个人雇主的雇员发送（通过电子邮件发送给受理其档案之办事处，需要表明其个人标识号，或是通过其个人空间处理）由其雇主填写的特定薪酬请求表之副本，它可以是个人雇主收到的 CESU 证明或是 Pajemploi 证明，也可以是雇主提供的手写证明。不论证明形式为何，均需明确地指出部分劳力活动之执行时间以及所支付的补偿金额。

如有必要，员工的就业指导中心顾问将会与该员工进行联系来核实其提出之申报与证明文件，以利尽快使他的文件合乎正规手续规定。

如果我的雇主既不通过 CESU 也不通过 Pajemploi 支付我工资，该怎么办？

如果雇主不是 CESU 或 Pajemploi 系统的成员，除了与实际工作时数相对应的收入外，则还必须在工资表中提及部分劳力活动补偿津贴的金额。

我如何得知我是否可以从就业指导中心获得提供的 150 欧元的特殊援助津贴以及每一名受扶养孩子 100 欧元的特殊援助津贴？

政府已决定向最贫穷的家庭分配 150 欧元的援助津贴，以帮助他们应对与健康危机相关的经济困难，并为每个受扶养儿童额外提供 100 欧元的援助津贴。这些津贴可以由不同的运作单位进行支付，具体取决于涉及到的民众：

- 它将会由住房家庭补助中心（CAF）或是农业社会互助保险（MSA）支付给予个人住房补贴（APL）、最低生活保障金（RSA）以及海外团结收入（RSO）的受益者；
- 它将会由就业指导中心支付给予 2020 年 4 月或 2020 年 5 月期间受益于特定团结津贴（ASS）或是退休同等补助（AER）的求职者。享有一次性返还工作保险费之受益人亦同。

这些津贴仅会支付给每个家庭一次。自 2020 年 5 月 15 日起，就业指导中心会在求职者更新状态之后自动支付 150 欧元的特殊援助津贴。关于每一个受扶养孩子的 100 欧元的额外津贴，您必须满足相关要求条件并提供就业指导中心要求提供之文件。

更多的细节请参考：<https://www.pole-emploi.fr/candidat/mes-droits-aux-aides-et-allocati/aides-financieres-et-autres-allo/autres-allocations/aide-exceptionnelle-de-solidarit.html> (仅提供法语链接)

我是国际保护的受益者 (难民、附属的受保护人) ，我该如何从我的社会权利中受益？

- 您仅需简单地通过法国难民和无国籍保护局 (OFPRA) / 国家避难权利裁判法庭 (CNDA) 的决定即可确认您的保护，无需等候签发居留许可收据，即可获得最低生活保障金 (RSA) 。
- 所有在 3 月 16 日至 6 月 15 日之间到期的居留许可收据将延长 180 天(6 个月)。期限到了，即居留许可收据上显示的失效日期后的 180 天之后，您可以通过查询您的省政府的网站来请求更新。该网站将引导您采取必要的步骤。